



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

School Name: _____ Today's Date: _____

Reporting party's name: _____ Date of alleged incident(s): _____

Reporting party's phone and/or e-mail: _____

Relationship to the Alleged Target or Perpetrator: _____

Alleged Target(s) of Bullying or Hazing:

DOB: _____ Grade: __________
DOB: _____ Grade: _____

Alleged Perpetrator(s) of Bullying or Hazing:

DOB: _____ Grade: __________
DOB: _____ Grade: _____

Bullying is a deliberate and unwanted, severe or pervasive physical, verbal, or electronic act, conduct or communication, committed by a pupil(s) that has, or can be reasonably predicted to have, the effect of one or more of the following: (1) Reasonable fear of harm to person or property; (2) Substantially detrimental effect on physical or mental health; (3) Substantial interference with academic performance; and (4) Substantial interference with the ability to participate in or benefit from school services, activities, or privileges.

Allegations are handled by school personnel who will investigate, make a determination as to whether the behavior meets criteria for bullying, and recommend follow up actions.

Not all incidents of misconduct meet the impact criteria of bullying.

The school will inform you of their findings and actions, within the guidelines of confidentiality.

1. Describe your concerns. Who was involved, when, and where the incident(s) occurred, who witnessed it, how long this has been going on, etc.
2. Have you spoken with any school or District personnel about this matter? Describe.
3. Is there anything else we should know? Who else should we talk to?

Return this completed form to the school administrator or school staff. Attach additional pages if needed.

Office Use Only:

iSTAR#: _____ MiSiS _____

Received on: _____ Received by: _____ Referred to: _____



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

Nombre de la escuela: _____ Fecha de hoy: _____

Nombre del reportante: _____ Fecha de los presuntos incidentes: _____

Teléfono o correo electrónico del reportante: _____

Relación con el presunto objetivo o autor: _____

Presunto(s) objetivo(s) del acoso o hostigamiento:

_____ Fecha de nacimiento: _____ Grado: _____

_____ Fecha de nacimiento: _____ Grado: _____

Presunto(s) autores del acoso o hostigamiento :

_____ Fecha de nacimiento: _____ Grado: _____

_____ Fecha de nacimiento: _____ Grado: _____

El acoso es un acto, conducta o comunicación física, verbal o electrónica deliberada y no deseada, grave o generalizada, cometida por un estudiante o estudiantes que tiene, o puede predecirse razonablemente que tiene, el efecto de uno o más de los siguientes: (1) temor razonable de daño a la persona o a la propiedad; (2) efecto sustancialmente perjudicial para la salud física o mental; (3) interferencia sustancial con el rendimiento académico; y (4) interferencia sustancial con la capacidad de participar o beneficiarse de los servicios, actividades o privilegios escolares.

Las alegaciones son manejadas por el personal escolar, el cual investigará, y determinará si la conducta cumple con los criterios de acoso y recomendará las opciones a seguir.

No todos los incidentes de mala conducta reúnen los criterios de un acto de acoso.

La escuela le informará de sus conclusiones y acciones, dentro de las guías de confidencialidad.

1. Describa sus preocupaciones. Quién estuvo involucrado, cuándo y dónde ocurrió el incidente(s), quiénes fueron testigos, y desde hace cuánto tiempo está sucediendo esto, etc.
2. ¿Ha hablado con algún miembro del personal de la escuela o del distrito sobre este asunto? Describa.
3. ¿Hay algo más que deberíamos saber? ¿Con quién más deberíamos hablar?

Entregue este formulario completado al administrador de la escuela o al personal de la escuela. Adjunte páginas adicionales si es necesario.

Uso administrativo únicamente:

iSTAR#: _____ MiSiS: _____

Recibido en: _____ Recibido por: _____ Referido a: _____



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

Դպրոցի անվանումը՝ _____ Այսօրվա ամսաթիվը՝ _____

Ձեկուցող կողմի անունը՝ _____ Պատահարի(ների) ամսաթիվը _____

Ձեկուցող կողմի հեռախոսը և/կամ էլ.փոստի հասցեն՝ _____

Ահաբեկողի կամ մեղավորի հետ կապը՝ _____

Ահաբեկող կամ սպառնացող կողմը(երը)՝ _____

_____ Ծննդյան օրը՝ _____ Դասարանը՝ _____

_____ Ծննդյան օրը՝ _____ Դասարանը՝ _____

Ահաբեկող կամ սպառնացող կողմը(երը)՝ _____

_____ Ծննդյան օրը՝ _____ Դասարանը՝ _____

_____ Ծննդյան օրը՝ _____ Դասարանը՝ _____

Ահաբեկչությունը դիտավորյալ և անցանկալի, ծանր կամ լայնորեն տարածված ֆիզիկական, բառացի կամ էլեկտրոնային գործողություն է, վարք կամ հաղորդակցական կապ, որը կատարվում է աշակերտի(ների) կողմից, որը հանգեցնում է կամ կարող է ողջամտորեն կանխատեսվել, որ կհանգեցնի ստորև նշված հետևանքների՝ (1) անձին կամ գույքին վնաս պատճառելու ողջամիտ վախը, (2) էական վնասակար ազդեցություն ֆիզիկական կամ հոգեկան առողջությանը (3) էական միջամտություն ուսման առաջադիմությանը և (4) էական միջամտություն դպրոցական ծառայություններին, միջոցառումներին կամ արտոնություններին մասնակցելու կամ օգտվելու ունակությանը

Դիմումները քննության է առնում դպրոցի անձնակազմը, ովքեր ուսումնասիրում են, որոշում են կայացնում, թե արդյոք վարքագիծը համարվում է ահաբեկչություն և առաջարկում են հետագա գործողությունները:

Ոչ բոլոր վատ արարքներն են համարվում ահաբեկչություն:

Դպրոցը կտեղեկացնի Ձեզ, թե ինչ է պարզվել և իր գործողությունների մասին գաղնատիության ստանդարտներին համապատասխան:

1. Նկարագրեք Ձեր մտահոգությունները: Ո՞վ է ներառված եղել, երբ և որտեղ է տեղի ունեցել դեպքը(երը), նշեք վկաներին, որքա՞ն ժամանակ է այն տևել, և այլն:

2. Դուք խոսացե՞լ եք այս դեպքի մասին դպրոցի կամ շրջանի անձնակազմի հետ: Նկարագրեք:

3. Այլ բան ունե՞ք մեզ հաղորդելու: Ձեր կարծիքով լրացուցիչ ում հետ մենք պետք է խոսենք:

Վերադարձրեք սույն լրացված ձևը դպրոցի տնօրինությանը կամ դպրոցի անձնակազմին: Հարկ եղած դեպքում ավելացրեք լրացուցիչ էջեր:

Միայն ներքին օգտագործման համար՝ iSTAR# _____ MiSiS _____

Ստացման օրը՝ _____ Ստացող կողմը՝ _____ Ուղարկվել է _____



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

學名: _____ 今天期: _____

學號: _____ 指導發生日期: _____

學號電話或電郵: _____

與學號或電話的關係: _____

指導學號或電話

_____ 出生期: _____ 級別: _____

_____ 出生期: _____ 級別: _____

被誰行使或對誰行使:

_____ 出生期: _____ 級別: _____

_____ 出生期: _____ 級別: _____

指導學號或電話 不要嚴重傷害身體或電擊動行為或器具或合理具有以下種傷害: 1) 對人身財產傷害至重 2) 對身體精神健康造成重大影響 3) 嚴重干擾學業成績 4) 嚴重影響學校服務活動或造成其他不良影響

指導學號或電話 他們將調查確認為是否其被學號或電話嚴重
並所有不當行為其被學號或電話嚴重
學號或電話在範圍內其被學號或電話嚴重

1. 指導學號或電話的士事發生時間地點事件經過事件持續時間等

2. 您是否向學校或人員此事件進行談話

3. 還有什麼知道嗎我們還需要誰談?

將表格交回學校或人員如有需要請向其面

僅供參考: iSTAR# : _____ MiSiS _____

收集期: _____ 收集人: _____ 轉予: _____



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

학교 이름: _____ 오늘 날짜: _____

신고 당사자 이름: _____ 사고 발생일: _____

신고 당사자의 전화 및/또는 이메일: _____

가해 대상 또는 혐의 가해자와의 관계: _____

괴롭힘 및 따돌림의 대상:

_____ 생년월일: _____ 학년: _____

_____ 생년월일: _____ 학년: _____

괴롭힘 및 따돌림 혐의 가해자:

_____ 생년월일: _____ 학년: _____

_____ 생년월일: _____ 학년: _____

괴롭힘(Bullying)은 학생(들)이 저지르는 고의적이고 상대방이 원치 않으며 심각하거나 만연한 신체적, 언어적 또는 온라인상의 행위, 행동 또는 의사소통으로서, 다음 중 하나 이상의 영향을 주거나 영향을 줄 수 있다고 합리적으로 예측 가능한 경우를 말합니다: (1) 개인 또는 재산의 위해에 대한 합당한 두려움 (2) 신체 또는 정신 건강에 미치는 실질적인 악영향 (3) 학업 수행에 대한 상당한 방해 (4) 학교 서비스, 활동 또는 특별 혜택에 참여하거나 이로부터 혜택을 받을 수 있는 능력에 대한 실질적인 방해.

관련 혐의는 학교 관계자가 담당하게 되며, 해당 행위를 조사하여 그 행동이 괴롭힘 기준에 해당하는지 여부를 결정하여 후속 조치를 권고할 것입니다.

모든 부정행위가 괴롭힘의 영향 기준을 충족하는 것은 아닙니다.

학교는 기밀유지 지침 범위에서 조사 결과 및 조치 내용을 통보해드릴 것입니다.

1. 우려되는 점을 설명해 주십시오. 관련자, 사건 발생 시기 및 장소, 목격자, 문제 행동의 지속 기간 등.

2. 이 문제에 관해 학교 또는 교육구 직원과 이야기를 나눈 적이 있습니까? 설명해 주십시오.

3. 더 알려주실 내용이 있습니까? 저희 쪽에서 문의해야 할 사람이 또 있습니까?

본 양식을 작성하여 학교 관리자나 직원에게 제출하시기 바랍니다. 필요한 경우 추가 페이지를 첨부하실 수 있습니다.

오피스 전용: iSTAR#: _____ MiSiS _____

수신일: _____ 수신자: _____ 참조: _____

114078_Translated by outside vendor (OHT), original file provided through Translations Unit (Korean)